

Talking to the Guests – Sätze und Wörter, die Sie können sollten

(die fett gedruckten sind besonders wichtig)

1. Greeting Guests – Gäste begrüßen

Hallo.	Hello.
Kann ich Ihnen helfen?	May I help you?
Schönen guten Tag!	Hello. / Good morning/afternoon/evening, Sir/Madam.
Haben Sie eine Reservierung?	Have you got a reservation?/ Do you have a reservation?
Sie können sich einen Platz aussuchen.	You can sit anywhere you like.
Ich bringe Sie zu Ihrem Tisch.	I will take you to your table.
Wir haben hier am Fenster einen schönen Tisch für zwei Personen.	We have a very nice table for two here by the window.
Darf ich Ihnen die Jacke abnehmen?	May I take your jacket / coat?
Haben Sie gut hergefunden?	Did you find us alright? Did you have an easy journey here?
Nehmen Sie Platz!	Take a seat!

2. Taking an Order – eine Bestellung aufnehmen

2.a) What the Waiter/Waitress Might Say

Was darf's sein?	What can I get you? (Br) Are you all set? (Am)		
Haben Sie sich entschieden?	Are you all set? (Am.) / Are you ready to order? (Br)		
Möchten Sie einen Aperitif vor dem Essen?	Would you like a drink/aperitif before your meal?		
Darf ich Ihnen etwas von der Bar bringen?	Can I get you something from the bar?		
Selbstverständlich, mein Herr/meine Dame.	Certainly Sir/Madam.		
Kommt sofort.	I'll bring it at once / I'll bring it straight away./ Right away.		
Ja, klar! Ja, natürlich .	Yes, of course.		
Was möchten Sie als Vorspeise/Hauptgang/ Dessert?	What would you like	as a for your	starter? main course? dessert?
Möchten Sie Milch oder Zitrone?	Would you like milk or lemon?		
Möchten Sie Sahne zu Ihrem Kuchen?	Would you like cream with your cake?		
Ich kann Ihnen (den Rinderschmorbraten) empfehlen.	I can recommend (the braised beef).		
Nein, wir haben leider kein Eis, aber ich kann Ihnen stattdessen den Vanillepudding empfehlen.	No, I'm afraid we don't have ice-cream, but I can recommend the custard instead.		
Wir haben verschiedene Kuchen zur Auswahl.	We offer a selection of different kinds of cake.		
Möchten Sie eine Vorspeise/Suppe?	Would you like a starter/soup?		
Wie möchten Sie Ihre Steak?	How would you like your steak?		
englisch, medium, gut durch	rare, medium, well done		
Möchten Sie die Kinderkarte?	Would you like the menu for kids / the children's menu?		
Getränkekarte	drinks menu / list of beverages / drinks list		
Speisekarte	menu [gesprochen: men-ju]		
Weinkarte	wine list		
Getränkekarte	drinks list list of beverages		
Erdbeeren sind leider aus.	I'm afraid we've run out of strawberries Strawberries are off, I'm afraid.		

2.b) What the Guest Might Say

Könnte ich bitte die Speisekarte bekommen?	Could I have the menu, please?
Ich hatte noch keine Gelegenheit, die Speisekarte zu lesen.	I haven't had a chance to look at the menu yet.
Wir sind noch nicht so weit.	We're not ready.
Ja, ich hätte gerne ein Stück Apfelkuchen mit Sahne und einen Milchkaffee.	Yes, I would like/I'll have a slice of apple pie with cream and a latte/white coffee/café au lait.
Ich hätte gerne einen entkoffeinierten Filterkaffee.	I'd like a decaf (decaffeinated) filter coffee, please
Haben Sie Eis?	Do you have ice-cream?
Haben Sie auch vegetarisches Essen?	Do you have vegetarian food?
Ich mag keinen Kuchen	I'm afraid I don't like cake.
Was für Heißgetränke haben Sie	What kinds of hot drinks do you serve? Which hot drinks do you have?
Endlich spricht hier jemand Englisch.	Finally someone speaks English here!
Sprechen Sie Englisch?	Do you speak English?

3. Serving at Table – Servieren

Einmal Rinderschmorbraten.	One braised beef.
Darf es noch ein Dessert für Sie sein?	Would you like (a) dessert? May I show you the dessert menu?
Bitteschön	Here you are.
Gern geschehen	You are welcome.
Guten Appetit!	Enjoy your meal!
Was darf ich Ihnen zu trinken anbieten? Darf's (noch) ein Getränk sein	Can I get you anything to drink? / Would you like something to drink?
Wie kann ich Ihnen helfen/dienen?	How can I help?
Was für eine Sorte Tee kann ich Ihnen bringen? Darjeeling, Earl Grey oder Früchtetee?	What kind of tea would you like? Darjeeling, Earl Grey, or fruit tea?
Darf ich Ihnen etwas nachlegen?	Would you like more of this? Would you like more meat/potatoes/vegetables...?

4. In Between – Zwischendurch

Hat es Ihnen geschmeckt?	Did you enjoy your meal?
Möchten Sie noch etwas trinken?	Would you like something else to drink?
Waren/Sind Sie soweit zufrieden?	Was / Is everything alright / okay?
Ist alles in Ordnung?	Is everything alright / okay?
Wo sind die Toiletten?	Where are the toilets/restrooms/ladies/gents?
Darf ich Ihnen einen Hochstuhl bringen?	May I bring you a high chair?

5. Paying the Bill – Die Rechnung begleichen

Die Rechnung, bitte! (Amerikanisch)	Check!
Kann ich bitte die Rechnung haben? (Britisch)	Can I have the bill, please?
Können wir bitte zahlen?	Can we pay?
Sie müssen es nicht extra zahlen, es ist im Preis inbegriffen.	You don't have to pay extra (for this), it's already included in the price.
Was kostet das?	How much is that?
Wie viel macht das?	How much is that?
Bitte sehr.	Here you are.
Das ist für Sie./Der Rest ist für Sie.	Keep the change
Das macht 12 Euro.	That will be 12 Euros.
Brauchen Sie eine Quittung?	Do you need a receipt? Would you like a receipt?
Könnte ich eine Quittung bekommen?	Could I have a receipt?
Mehrwertsteuer (Großbritannien)	VAT
Zahlen Sie bar oder mit Karte?	Do you want to pay cash or by card?
Wir akzeptieren EC- und Kreditkarten.	We accept debit and credit cards.
Zahlen Sie getrennt oder zusammen (nur Deutsche tun das...)	Do you want me to split the bill for you? Do you want to pay together or separately?

6. Understanding the Guest – Verständigung mit dem Gast

Wie bitte?	Pardon?
Könnten Sie bitte etwas langsamer sprechen?	Could you speak a little more slowly, please? Could you slow down, please?
Könnten Sie das bitte wiederholen?	Could you repeat this, please?
Ich fürchte, ich kenne dieses Wort nicht. Könnten Sie erklären, was Sie meinen?	I'm afraid I don't know this word. Could you explain what you mean, please?

7. Saying Goodbye – Sich verabschieden

Beehren Sie uns bald wieder.	Hope to see you again soon.
Ich wünsche Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.	I wish you a pleasant stay. Enjoy your stay/visit.
Einen schönen Abend noch.	Have a nice evening.
Tschüß!	Bye bye
Ich wünsche Ihnen noch einen schönen Tag!	Have a nice day!
Kommen Sie gut nach Hause!	Have a safe journey home!
Schönes Wochenende	Have a nice weekend!